

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	نام و نام خانوادگی:	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۱۰ صبح
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۱۰/۷	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۳۹۸		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	
ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)		
نمره			

۵	<p>السؤال الأول) تَرجمِ العباراتِ التاليةِ إلى الفارسية:</p> <p>الف) ﴿فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ﴾ .</p> <p>ب) سَاعِشْ رَغَمَ الذَّاءِ وَالْأَعْدَاءِ كَالنَّسْرِ فَوْقَ الْقِمَّةِ الشَّمَاءِ .</p> <p>ج) الْعَسَلُ يُقَدِّمُ لِعَضَلَاتِ الْجِسْمِ طَاقَةً وَ يُسَكِّنُ السُّعَالَ .</p> <p>د) بَدَأَتْ فِي حَيَاةِ الرَّجُلِ النَّائِبِ صَفْحَةً جَدِيدَةً وَ صَارَ رَجُلًا عَابِدًا .</p> <p>هـ) اللَّوْنُ الْأَخْضَرُ يُثِيرُ الْبَهْجَةَ وَ حُبَّ الْحَيَاةِ دَاخِلَ النَّفْسِ .</p> <p>و) مَنْ رَقَّ لِبُكَاءِ الطِّفْلِ لَمْ يَقْدِرْ عَلَى فِطَامِهِ .</p> <p>ز) ﴿فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَ يُؤْمِنَ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوَثْقَى﴾ .</p> <p>ح) كَانَتْ السَّيَّارَةُ تَقْتَرِبُ بِنَا مِنْ مَدِينَةٍ إِصْفَهَانَ لِسَفَرَةٍ سِيَّاحِيَّةٍ عَائِلِيَّةٍ .</p> <p>ط) إِنَّ الْأَمْثَالَ تَتَّبِعُ مِنْ حَيَاةِ الْمُجْتَمَعَاتِ الْبَشَرِيَّةِ طَوْلَ تَارِيخِهَا .</p> <p>ی) يَحْتَاجُ الْإِنْسَانُ إِلَى السُّرُورِ حَتَّى لَا يَتَضَجَّرَ مِنَ الْحَيَاةِ .</p>	۱
۲	<p>السؤال الثاني) عَيِّنِ الصَّحِيحَ:</p> <p>الف) لَأَنَّ عَبَادَ الشَّجَرَةِ سَوْفَ يَغْضِبُونَ عَلَيْكَ .</p> <p>۱- زیرا عبادت کنندگان درخت بر تو خشمگین خواهند شد .</p> <p>۲- برای اینکه عبادت کننده درخت از تو خشمگین می شوند.</p> <p>ب) كَانَ بَشْرٌ قَدْ سَمِعَ الْحَوَارَ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَالرَّجُلِ الْغَرِيبِ .</p> <p>۱- بشر گفتگوی بین زن و مرد غریبه را شنیده بود .</p> <p>۲- بشر گفتگوی بین زن و مرد غریبه را می شنید .</p> <p>ج) يَنْبَغِي لِلْمُسْلِمِ أَنْ يَجْتَنِبَ الْمَعْصِيَةَ مَهْمَا صَغُرَتْ .</p> <p>۱- شایسته است برای مسلمانان که از گناهان کوچک بپرهیزند .</p> <p>۲- شایسته است برای مسلمان که از گناه هرچند کوچک باشد بپرهیزد .</p> <p>د) عِظْ نَفْسَكَ قَبْلَ أَنْ يَعْظَكَ الدَّهْرُ .</p> <p>۱- خودت را پند بده قبل از اینکه از روزگار پند بگیری .</p> <p>۲- خودت را پند بده قبل از اینکه روزگار تو را پند دهد .</p>	۲
	« ادامه سؤالات در صفحه دوم »	

باسمه تعالی

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) نام و نام خانوادگی: مدت امتحان: ۹۰ دقیقه ساعت شروع: ۱۰ صبح	
	رشته: ادبیات و علوم انسانی سال سوم آموزش متوسطه تاریخ امتحان: ۱۳۹۸ / ۱۰ / ۷ تعداد صفحه: ۳	
	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۳۹۸ مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	
۳	السؤال الثالث) للتعريب: اسلام ، مسلمانان را به یادگیری علوم دعوت می کند .	۰/۵
۴	السؤال الرابع) اكتب المطلوب : الف) لا يُطْفِئُ اللَّهَبَ الْمُوجَّحَ فِي دَمِي (بالفارسيّة) ب) أَنَا حَيٌّ خَالِدٌ رَغَمَ الرَّدَى (بالفارسيّة) ج) دَوْرُ التَّلَامِيذِ مُتَمَيِّزاً فِي الْحَرْبِ. (بالفارسيّة) د) قَهْرْمَانَان: (بالعربية) ه) اسْتَيْقَظَ (متضاد): و) إِخْتَارَ (المرادف):	۱/۵
۵	السؤال الخامس) أكمل الترجمة : الف) إِنَّ الْإِسْلَامَ لَمْ يَفْتَحِ الْبِلَادَ بِهَدَفِ الْإِحْتِلَالِ وَالنَّهْبِ . همانا اسلام سرزمین ها را با هدف و غارت ب) ذَكَ الْإِسْلَامُ حُصُونَ الْجَاهِلِيَّةِ بِالْهُدَى . اسلام با هدایت جاهلیت را	۱
۶	السؤال السادس) إقرأ الجمل التالية ثم أجب عن الأسئلة إجابة كاملة: " الأهداف السامية تشبه القمم العالية تراها العين قريبة ولكن الوصول إليها أمر شاق " " نحن نفخر بأن هدف مذهبنا تحقيق أهداف القرآن والسنة و في هذا الجهاد المصيري يندفع مختلف طبقات شعبنا للتضحية في سبيل الله بالأرواح و الأموال و الأعزاء " الف) بِمَ تُشَبِّهُ الْأَهْدَافَ السَّامِيَّةَ؟ ب) كَيْفَ الْوُصُولُ إِلَى الْأَهْدَافِ السَّامِيَّةِ ؟ ج) مَا هُوَ هَدَفُ مَذَهَبِنَا؟ د) (۱) الْمَصِيرِيُّ (بالفارسيّة): (۲) الْقِمَمِ (المفرد) :	۲
۷	السؤال السابع) صحح الأخطاء في الترجمة: الف) ساحات القتال لا تنسى شجاعة هذه النجوم الزاهرة . میدان نبرد شجاعت این ستارگان درخشان را فراموش نکرد . ب) الصيد الذي نجا من شبكته اليوم لن يتجوز منها غداً . شکاری که امروز از دام نجات یافت فردا از آن نجات نمی یابد.	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

باسمه تعالی

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) نام و نام خانوادگی : مدت امتحان : ۹۰ دقیقه ساعت شروع: ۱۰ صبح رشته: ادبیات و علوم انسانی سال سوم آموزش متوسطه تاریخ امتحان: ۱۳۹۸ / ۱۰ / ۷ تعداد صفحه: ۳ دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دی ماه سال ۱۳۹۸ مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	
۸	السؤال الثامن) أجب عن الأسئلة التالية : الف) عَيْنِ الْمُشَبَّهِ بِهِ وَ وَجْهَ الشَّبْهِ : " الْكَرِيمُ كَالْبَحْرِ فِي الْجُودِ عَلَى الْجَمِيعِ . " ب) عَيْنِ الْجِنَاسِ وَ نَوْعَهُ : " حَقٌّ يَضُرُّ خَيْرٌ مِنْ بَاطِلٍ يَسْرُ . "	۱
۹	السؤال التاسع) ميّز في العبارات التالية: ۱) حال و نوعه ۲) عطف بيان ۳) المنادى و نوعه ۴) البذل ۵) المفعول له ۶) المتعجب منه ۷) المفعول المطلق ۸) المخصوص بالذم ۹) المستثنى و المستثنى منه ﴿ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ ﴾ - ﴿ حَمْدًا لِلَّهِ عَلَى نِعْمَائِهِ ﴾ - ﴿ الْمُؤْمِنُ يَتْرَكَ الْمَعْصِيَةَ حَيَاءً مِنَ اللَّهِ ﴾ ﴿ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ﴾ - أَسْرَعَ بِشَرِّ إِلَى الْبَابِ حَافِيًا - مَا أَحْسَنَ الصَّدَقَ فِي الدُّنْيَا - بِنَسِ الْإِنْسَانِ الْكَاذِبِ - ﴿ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﴾	۳
۱۰	السؤال العاشر) إملأ الفراغ بالكلمة المناسبة : الف) لَيْسَ الْقَصْدُ إِلَّا (الحق - الحق - الحق) ب) نَحْنُ نَسْتَمِعُ إِلَى الْقُرْآنِ (خاشعون - خاشعات - خاشعات) ج) مَا أَجْمَلَ فِي الْحَدِيقَةِ. (الزهور - الزهور - زهور) د) لَا أَقْبَحُ مِنَ الْكَبِيرِ (خُلقاً - خُلق - الخلق) هـ) أَنْتُمْ إِخْوَانَكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا (المضارع من وَعَدَ -) و) إِغْفِرْ لِي يَا الْغَافِرِينَ . (خَيْرٌ - خَيْر - خير)	۱/۵
۱۱	السؤال الحادي عشر): الف) شَكَّلْ: «مَا يَكْفُرُ بِآيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الْفَاسِقُ» ب) لِلْإِعْرَابِ : ﴿إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَ لَا تَجَسَّسُوا﴾ ج) لِلتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ : « يَا صَادِقَ الوَعْدِ! أَنْجِزْ وَعْدَكَ! »	۱/۵
	جمع نمره	۲۰
	« الحمد لله رب العالمين »	

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته : ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۱۰/۷
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت ۵ی ماه سال ۱۳۹۸		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	(ترجمه صحیح هر مورد ۰/۵ نمره) الف) پس در پیمانہ و ترازو عدالت را نگهدارید و به مردم در اجناسشان کم فروشی نکنید. (درس ۲ ص ۱۳) ب) با وجود درد و رنج و دشمنان مانند عقاب بالای قلّه ی بلند زندگی خواهم کرد. (درس ۴ ص ۳۵) ج) غسل به عضلات بدن نیرو می بخشد و سرفه را تسکین می دهد. (درس ۶ ص ۵۷) د) در زندگی مرد توبه کار، صفحه ی جدیدی آغاز شد و او مردی عابد شد. (درس ۹ ص ۹۱) ه) رنگ سبز شادمانی و عشق زندگی را در درون انسان برمی انگیزد. (درس ۱۴ ص ۱۳۹) و) هرکس برای گریه ی کودک دل بسوزاند نمی تواند او را از شیر بگیرد. (درس ۱۶ ص ۱۵۹) ز) پس هرکس به طاغوت کفر بورزد و به خدا ایمان بیاورد به رشته محکمتر چنگ زده است. (درس ۱۲ ص ۱۱۹) ح) ماشین ما را به شهر اصفهان برای یک سفری تفریحی خانوادگی نزدیک می کرد. (درس ۱۰ ص ۹۸) ط) همانا ضرب المثل ها از زندگی جوامع بشری در طول تاریخشان سرچشمه می گیرند. (درس ۳ ص ۲۳) ی) انسان به شادی نیاز دارد تا از زندگی دلتنگ نشود. (درس ۵ ص ۴۵)	۵
۲	الف) ۱ (۱۴۸ درس ۱۳) ب) ۱ (درس ۹ ص ۹۰) ج) ۲ (درس ۱۶ ص ۱۶۳) د) ۲ (ص ۲۴ درس ۳) (هر مورد ۰/۵ نمره)	۲
۳	إِنَّ الْإِسْلَامَ يَدْعُو الْمُسْلِمِينَ إِلَى تَعَلُّمِ الْعُلُومِ. (درس ۵ ص ۵۸)	۰/۵
۴	الف) شعله ور (درس ۴ ص ۳۵) ب) مرگ (درس ۱۱ ص ۱۰۸) ج) نقش (درس ۷ ص ۷۹) د) الأبطال (درس ۲ ص ۱۲) ه) نام (درس ۱۶ ص ۱۶۵) و) اِبْتِخَابَ (درس ۷ ص ۷۳) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱/۵
۵	الف) (اشغال ، فتح نکرد) (درس ۱۰ ص ۶۹) ب) (دژهای ، ویران ساخت) (درس ۱۵ ص ۱۴۹) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱
۶	الف) الأهداف السَّامِيَّةُ تُشَبِّه القمم العالیة. (درس ۱۴ ص ۱۴۴) (الف و ب و ج هر مورد ۰/۵ نمره) ب) الوصول إليها أمرٌ شاقٌّ. ج) هدفٌ مذهبنا تحقيقُ أهدافِ القرآنِ و السنةِ. د) ۱- (سرنوشت ساز) ، ۲- (القَمَّة) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۲
۷	الف) (میدان) ← میدان ها ، فراموش نکرد ← فراموش نمی کند) (درس ۷ ص ۷۱) ب) (دام ← دامش ، نجات نمی یابد ← نجات نخواهد یافت) (درس ۱۲ ص ۱۲۳) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱
۸	الف) البَحْرُ / في الجودِ (درس ۱۵ ص ۱۵۵) (هر مورد ۰/۲۵ نمره) ب) يَضُرُّ - يَسْرُرُ / جناس ناقص (درس ۱۶ ص ۱۶۴)	۱

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۱۰/۷
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت ۵ی ماه سال ۱۳۹۸		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۹	<p>۱) حال = حافياً نوع = مفرد (درس ۹ ص ۹۰) (۲) عطف بیان = این (درس ۸ ص ۸۵)</p> <p>۳) منادی = رَبِّ نوع = مضاف (درس ۱۱ ص ۱۱۱) (۴) بدل = عیسی (درس ۸ ص ۸۵)</p> <p>۵) مفعول له = حیاء (درس ۷ ص ۷۰) (۶) متعجب منه = الصدق (درس ۱۳ ص ۱۳۴)</p> <p>۷) مفعول مطلق = حمداً (درس ۷ ص ۶۹) (۸) مخصوص نَمَ = الکاذب (درس ۱۳ ص ۱۳۲)</p> <p>۹) مستثنی منه = الإنسان مستثنی = الذین (درس ۱۲ ص ۱۲۰) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)</p>	۳
۱۰	<p>الف) الحق (درس ۱۲ ص ۱۲۲) ب) خاشعات (درس ۹ ص ۹۵) ج) الزهور (درس ۱۳ ص ۱۳۴)</p> <p>د) خلق (درس ۱ ص ۵) ه) تعدون (درس ۳ ص ۳۳) و) خیر (درس ۱۱ ص ۱۱۱)</p> <p>(هر مورد ۰/۲۵ نمره)</p>	۱/۵
۱۱	<p>الف) (آیات / الفاسق) (درس ۱۲ ص ۱۲۴) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)</p> <p>ب) (الظن مضاف إليه مجرور / اِثْمٌ خَبْرٌ اِنْ مَرْفُوعٌ) (درس ۱۵ ص ۱۵۵)</p> <p>(هر مورد ۰/۲۵ نمره)</p> <p>ج) صادق ← اسم، مفرد، مذکر، معرب، مشتق، معرف بالإضافة، منصرف، صحیح الآخر</p> <p>أنجز ← فعل أمر، للمخاطب، ثلاثی مزید من باب افعال، مبني، معلوم، متعد، صحیح</p> <p>(هر مورد ۰/۲۵ نمره)</p>	۱/۵
	«والحمد لله رب العالمين»	۲۰
	«جمع نمره»	